

GUÍA DE ESTUDIO EN VIDEO: *Bienvenido a Nuestras Tierras Natales*

DESCRIPCIÓN GENERAL

El video titulado Bienvenido a Canadá (*Welcome to Canada*) pretende ofrecer una introducción a la inmensa riqueza de valores y opiniones de los pueblos indígenas y, al mismo tiempo, destacar algunos de los muchos eventos históricos complejos que han dado forma a este país y a la relación entre los pueblos indígenas y no indígenas.

Después de ver el video, esperamos que sienta inspiración para seguir aprendiendo más sobre los pueblos indígenas de Canadá. Esta guía de estudio que acompaña al video proporciona información adicional, enlaces recomendados y terminología para ayudarle a ampliar sus conocimientos sobre los pueblos indígenas de Canadá. Esperamos que esta guía le sirva como punto de partida para expandir su aprendizaje.

¿Cómo define Canadá a los pueblos indígenas? El artículo 35 (2) de la Ley de la Constitución Canadiense (*Canadian Constitution Act*) de 1982 ofrece una definición de los pueblos indígenas que incluye a los pueblos "indios", inuit y metis de Canadá.

El término "indio" (*Indian*) se considera un término colonial ofensivo. También es preferible usar el término **indígena** (*Indigenous*) en lugar de "aborigen" (*Aboriginal*) en las discusiones sobre los pueblos indígenas de Canadá.

El término **Primeras Naciones** (*First Nations*) se usa para referirse a las personas que son indígenas y que no se identifican como inuit o metis.

- en.wikipedia.org/wiki/Indigenous_peoples_in_Canada

Los **inuit** son un grupo de pueblos indígenas que viven en 53 comunidades dentro de la región del Ártico de Canadá, Groenlandia y Alaska. Históricamente, a los inuit se les conocía como "esquimales", pero este término no es respetuoso y no debe utilizarse.

- en.wikipedia.org/w/Inuit

El término **metis** proviene de una palabra francesa que significa "mezclar". Los metis constituyen un grupo indígena específico cuyos descendientes provienen de la mezcla de sus antepasados de las Primeras Naciones con los europeos. A sus descendientes se les llamaba "mestizos" (*half-breeds*), pero este término ya no se usa y se considera peyorativo.

- en.wikipedia.org/wiki/M%C3%A9tis_in_Canada

EN EL VIDEO

Para el año 2016, había 1,673,785 personas indígenas en Canadá, cifra que representaba el 4.9% de la población total. Hoy en día, existen alrededor de 634 Primeras Naciones distintas en Canadá y aproximadamente 60 grupos lingüísticos diferentes, que viven en todo Canadá, tanto en sus territorios tradicionales como en los centros urbanos.

- en.wikipedia.org/wiki/First_Nations

En el video, usted recibió una introducción y la bienvenida de seis representantes indígenas provenientes de todo Canadá. Puede encontrar más información sobre estas personas indígenas por medio de los siguientes enlaces:

GWAYEE (COLUMBIA BRITÁNICA - PRIMERAS NACIONES)

- kingcome.ca
- youtube.com/watch?v=0CIB00xJkiY

INUVIK (TERRITORIOS DEL NOROESTE - INUIT)

- inuvik.ca/en/index.asp
- en.wikipedia.org/wiki/Indigenous_peoples_in_Northern_Canada

PENTICTON (COLUMBIA BRITÁNICA - PRIMERAS NACIONES)

- syilx.org/about-us/syilx-nation
- pib.ca

SEIS NACIONES (ONTARIO)

- sdevcorp.ca/history-of-six-nations
- en.wikipedia.org/wiki/Six_Nations_of_the_Grand_River

UNAMA'KI (CABO BRETÓN, NUEVA ESCOCIA)

- cbu.ca/indigenous-affairs/mikmaq-resource-centre/mikmaq-resource-guide/historical-overview

ÎLE-A-LA CROSSE, (SASKATCHEWAN - METIS)

- en.wikipedia.org/wiki/%C3%8Ele-%C3%A0-la-Crosse

Si usted vio este video en Canadá, póngase en contacto con las Primeras Naciones de su comunidad o región para informarse más sobre ellas. Puede comenzar haciendo una búsqueda en Google para saber en qué territorio indígena se ubica la población o ciudad donde usted vive, y consulte otros enlaces.

Los pueblos indígenas tienen valores y tradiciones orales distintos. Las historias orales y relatos son esenciales para mantener la identidad y cultura indígenas. Usualmente, dentro de cada comunidad hay personas específicas cuyo papel es el de memorizar la historia oral con sumo cuidado. Los pueblos indígenas transmiten sus valores e historias de generación en generación mediante la narración oral. Las culturas indígenas también cuentan sus relatos e historias por medio de objetos simbólicos y lenguajes visuales, como postes de tótem tallados y postes esculpidos en las casas.

Cada cultura, comunidad y hasta familia indígena tiene su propio relato, canción o danza tradicional e histórica. Las diferentes culturas tienen diferentes reglas relacionadas con la propiedad. Algunas canciones, nombres, símbolos o danzas pertenecen a algunas personas o familias y no pueden ser usadas, contadas, bailadas o cantadas sin autorización.

EVENTOS CLAVE

La relación histórica entre los pueblos indígenas y no indígenas de Canadá es compleja y está muy influenciada por la colonización, los eventos históricos, las leyes y las actitudes racistas. Estos eventos han dado forma a los problemas contemporáneos que todavía experimentan los pueblos indígenas en nuestros días. Sin embargo, actualmente hay en marcha diversas iniciativas en Canadá para mejorar y abordar los errores históricos del pasado.

Esta sección final de la guía de estudio intenta proporcionar información adicional sobre algunos de los acontecimientos históricos clave destacados en el video.

COLONIZACIÓN

- en.wikipedia.org/wiki/History_of_Canada

Antes de la llegada de los europeos, América del Norte estaba ocupada por pueblos indígenas que vivían y prosperaban dentro de sus propias culturas, lenguas y formas de conocimiento. Los pueblos indígenas han vivido durante más de 10,000 años en lo que actualmente se conoce como Canadá.

Los británicos y los franceses (las dos naciones declaradas como fundadoras de Canadá) luchaban por el control de América del Norte, región a la que consideraban una rica fuente de materias primas. Cuando los europeos llegaron a América del Norte, la consideraron "tierra de nadie". Los europeos impusieron sus propios valores culturales, religiones y leyes y desarrollaron políticas a su favor; algunos ni siquiera creían que las personas indígenas fueran "personas" en absoluto.

Como resultado, los valores y creencias europeos se han introducido en las instituciones y políticas canadienses en forma de discriminación y prejuicios sistémicos e institucionales. Gran parte del trabajo actual consiste en corregir los errores del pasado y superar las consecuencias de la discriminación y los prejuicios.

INDIAN ACT (LEY RELATIVA A LOS INDÍGENAS), 1876

- en.wikipedia.org/wiki/Indian_Act

La *Indian Act* es una legislación federal que indica la forma en la que pueden operar las Reservas y Bandas indígenas y define quién puede ser reconocido como "indio". La *Indian Act* fue otro intento para asimilar a los pueblos de las Primeras Naciones a la sociedad europea tan rápido como fuera posible. Esta ley cubre muchos aspectos diferentes, incluyendo las formas en las que un "indio" podía adquirir o perder su estatus, la situación jurídica de las mujeres, la emancipación, etc. La *Indian Act* todavía está vigente hasta nuestros días y sigue siendo una disposición legislativa desafiante para los pueblos indígenas.

Reservas: Con la llegada y el asentamiento de los europeos, los pueblos de las Primeras Naciones y los europeos entraron en conflicto sobre quién controlaría estas tierras y recursos, y los pueblos de las Primeras Naciones fueron situados en pequeñas extensiones de tierra llamadas reservas. Muchas Primeras Naciones siguen viviendo en pequeñas reservas controladas todavía por el gobierno. Esta es una fuente de gran parte del conflicto entre los pueblos indígenas y el gobierno.

RESIDENTIAL SCHOOLS (SISTEMA ESCOLAR DE INTERNADOS PARA INDÍGENAS CANADIENSES)

- en.wikipedia.org/wiki/Canadian_Indian_residential_school_system

Uno de los legados más perturbadores de la *Indian Act* fue la asistencia obligatoria a internados o escuelas para los indígenas. Había 140 internados para "indios", financiados por el gobierno federal y operados por las iglesias. Más de 150,000 niños indígenas fueron obligados a asistir a estos internados. La intención del gobierno era asimilar a los pueblos indígenas a la sociedad eurocanadiense.

Se separaba de manera forzosa a los niños indígenas de sus padres y familias y se les obligaba a renunciar a todas sus lenguas, creencias espirituales y prácticas culturales. El 11 de junio de 2008, el gobierno de Canadá presentó una disculpa formal a los sobrevivientes de este sistema de internados para indígenas. En el siguiente enlace encontrará una copia de la disculpa que emitió el primer ministro:

- rcaanc-cirnac.gc.ca/eng/1100100015644/1571589171655

MUJERES Y NIÑAS INDÍGENAS CANADIENSES DESAPARECIDAS Y ASESINADAS

- mmiwg-ffada.ca/final-report

En septiembre de 2016, el gobierno de Canadá lanzó la investigación nacional sobre Mujeres y Niñas Indígenas Desaparecidas y Asesinadas (MMIWG por sus siglas en inglés). MMIWG hace referencia a una crisis de derechos humanos derivada de la desaparición y asesinato de mujeres indígenas entre 1980 y 2012. Los grupos de mujeres indígenas documentan que el número de mujeres desaparecidas y asesinadas es superior a 4000. La mayor concientización se ha traducido en un enorme apoyo para las familias y comunidades indígenas y ha unido a las personas con el objetivo común de buscar justicia.

CONSTRUYENDO UN FUTURO MEJOR

COMISIÓN DE VERDAD Y RECONCILIACIÓN (TRC)

- cbc.ca/news/politics/truth-and-reconciliation-94-calls-toaction-1.3362258

En 2008, el gobierno federal estableció la Comisión de Verdad y Reconciliación (TRC por sus siglas en inglés) con el propósito de analizar el legado del sistema escolar de internado para indígenas. El mandato de la TRC consistió en recopilar, documentar y honrar las experiencias de los 80,000 sobrevivientes del sistema de internados en Canadá para que pudieran empezar a recuperarse del trauma provocado por estas experiencias.

En 2015, la Comisión de Verdad y Reconciliación dio a conocer su informe final y publicó 94 Llamados a la Acción, instando a todos los niveles de gobierno a trabajar en conjunto para cambiar políticas y programas en un esfuerzo concertado de reparación del daño causado por este sistema de internados y avanzar hacia la reconciliación.

La labor de la TRC no se limitó a documentar una parte especialmente difícil de la historia de Canadá, sino que se basó en la creencia de que contar la verdad sobre la historia indígena y no indígena nos proporciona un mejor punto de partida para construir un futuro mejor. Es el comienzo de un nuevo tipo de esperanza.

Cuando las personas desconocen la verdad y no cuentan con información sobre los pueblos indígenas, se generan muchos estereotipos y problemas. Le exhortamos a buscar información: lea los "Llamados a la Acción" de la TRC, visite un Centro de Amistad (*Friendship Centre*); lea libros escritos por autores indígenas; explore las artes creadas por artistas indígenas; tome una clase sobre los pueblos indígenas; forme un grupo dentro de su equipo de trabajo para hablar de las cuestiones indígenas; participe en eventos como la Caminata por la Reconciliación (*Walk for Reconciliation*) y las actividades del Día Nacional de los Pueblos Indígenas (*National Indigenous Day*) en todo Canadá.

Necesitamos trabajar en conjunto y apoyarnos mutuamente para construir un lugar en el que se valore e incluya a todas las personas. La reconciliación es un viaje muy personal, un trayecto en el que deben participar todos los canadienses.